

Uradni list

Evropske unije

L 227



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 54

2. september 2011

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 871/2011 z dne 26. avgusta 2011 o zaključku pregleda zaradi izteka in delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov v zvezi z uvozom nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ter o razveljavitvi teh ukrepov 1
- ★ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 872/2011 z dne 1. septembra 2011 o izvajanju člena 16(2) Uredbe (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 873/2011 z dne 27. julija 2011 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 5
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 874/2011 z dne 31. avgusta 2011 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 7
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 875/2011 z dne 31. avgusta 2011 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 9

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 876/2011 z dne 1. septembra 2011 o stosedeminpetdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z mrežo Al-Kaida** 11

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 877/2011 z dne 1. septembra 2011 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 13

SKLEPI

- ★ **Izvedbeni sklep Sveta 2011/521/SZVP z dne 1. septembra 2011 o izvajanju Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji** 15



II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) št. 871/2011

z dne 26. avgusta 2011

o zaključku pregleda zaradi izteka in delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov v zvezi z uvozom nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ter o razveljavitvi teh ukrepov

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

členom 11(3) osnovne uredbe, 29. aprila 2010 pa še en zahtevek za pregled v skladu s členom 11(2) navedene uredbe.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“), zlasti člena 9 ter člena 11(2), (3), (5) in (6) Uredbe,

(4) Zahtevek v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe sta vložili družba Eurofonte v imenu svojih sedmih članov in družba Fundiciones de Odena („vložnika“) v imenu proizvajalcev, ki predstavljajo glavni delež, v tem primeru več kot 25 %, celotne proizvodnje nekaterih ulitkov v Uniji.

ob upoštevanju predloga, ki ga je po posvetovanju s posvetovalnim odborom predložila Evropska komisija („Komisija“),

(5) Zahtevek je vseboval dokaze *prima facie*, da bi se zaradi izteka veljavnosti ukrepov damping in škoda za industrijo Unije verjetno nadaljevala ali ponovila.

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Veljavni ukrepi

(1) Po protidampinški preiskavi, opravljeni v skladu s členom 5 osnovne uredbe, je Svet z Uredbo (ES) št. 1212/2005 ⁽²⁾ uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske. Navedena uredba je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 500/2009 ⁽³⁾.

(6) Zahtevek v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe je vložila družba Shandong Lulong Group Co. Ltd, proizvajalec izvoznik iz Ljudske republike Kitajske. Kar zadeva družbo Shandong Lulong Group Co. Ltd, je bil zahtevek po obsegu omejen na preiskavo dampinga.

(2) Individualne stopnje dajatev so se odvisno od proizvajalca zadevnega izdelka gibale med 0 % in 37,9 %, stopnja preostalih dajatev pa je bila 47,8 %.

1.3 Začetek

(7) Komisija je po posvetovanju s svetovalnim odborom v Uradnem listu Evropske unije ⁽⁵⁾ objavila obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih ulitkov, trenutno uvrščenih v oznake KN 7325 10 50, 7325 10 92, ex 7325 10 99 (oznaka TARIC 7325 10 99 10) in ex 7325 99 10 (oznaka TARIC 7325 99 10 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

1.2 Zahtevki za pregled

(3) Po objavi obvestila o bližnjem izteku protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ⁽⁴⁾, je Komisija 25. marca 2010 prejela zahtevek za pregled v skladu s

(8) Komisija je proizvajalce izvoznike, zadevne uvoznike, predstavnike Ljudske republike Kitajske, reprezentativne uporabnike in proizvajalce Unije uradno obvestila

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 51.⁽²⁾ UL L 199, 29.7.2005, str. 1.⁽³⁾ UL L 151, 16.6.2009, str. 6.⁽⁴⁾ UL C 72, 20.3.2010, str. 11.⁽⁵⁾ UL C 203, 27.7.2010, str. 2.

o začetku preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka. Zainteresirane strani so imele možnost, da pisno izrazijo svoja stališča in zahtevajo zaslišanje v roku iz obvestila o začetku.

- (9) Komisija je v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽¹⁾ objavila tudi obvestilo o začetku delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov iz uvodne izjave 7, po obsegu omejene na preiskavo dampainga, kar zadeva družbo Shandong Lulong Group Co. Ltd.

2. UMIK ZAHTEVKA ZA PREGLED ZARADI IZTEKA

- (10) Vložnika sta v dopisu Komisiji z dne 9. junija 2011 uradno umaknila svoj zahtevek. V dopisu sta vložnika navedla, da zaradi spremenljivosti zadevnih ekonomskih parametrov prihodnjega škodljivega dampainga ni mogoče izključiti. V navedenih okoliščinah menita, da bi znaten porast kitajskega uvoza lahko resno ogrozil industrijo Unije ter da bi zato Komisija morala dejavno nadzorovati uvoz zadevnega izdelka in biti pripravljena v kratkem roku začeti nov postopek.
- (11) Komisija priznava, da se je trg ulitkov v zadnjem letu bistveno spremenil, zlasti zaradi nedavne gospodarske krize, ki je pomembno vplivala na gradbeništvo ter na zmanjšanje javne porabe za infrastrukturne projekte. To je povzročilo splošen upad povpraševanja, tudi pri uvozu nekaterih ulitkov. Ker kratko- do srednjeročen razvoj trga ni jasen, ponovne pojavitve škodljivega dampainga ni mogoče izključiti. Zato se zdi primerno nadzorovati uvoz zadevnega izdelka s poreklom iz Ljudske republike Kitajske. Obdobje nadzora ne sme presegati 24 mesecev od objave o zaključku tega postopka. Poleg tega Komisija ne izključuje začetka nove preiskave o istem izdelku, če in ko se predložijo dokazi o škodljivem dampaingu, v skladu z zahtevami iz osnovne uredbe.
- (12) V skladu s členom 9(1) in členom 11(2) osnovne uredbe se lahko v primeru umika zahtevka za pregled postopek zaključi, razen če tak zaključek ne bi bil v interesu Unije.

- (13) Sedanji postopek bi bilo treba zaključiti, saj v preiskavi ni bilo ugotovljeno, da zaključek preiskave ne bi bil v interesu Unije. Zainteresirane strani so bile o tem ustrezno obveščene in so imele možnost predložiti pripombe. Vendar niso bile prejete pripombe, zaradi katerih bi bil potreben drugačen sklep.

- (14) Zato je bilo sklenjeno, da je treba postopek pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov v zvezi z uvozom nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske zaključiti, veljavne ukrepe pa razveljaviti.

- (15) Nadalje je bilo sklenjeno, da je treba zaključiti tudi delni vmesni pregled z omejenim obsegom preiskave dampainga na družbo Shandong Lulong Group Co. Ltd –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zaključni se pregled zaradi izteka in delni vmesni pregled protidampinških ukrepov, ki se razveljavijo in so sicer bili namenjeni uvozu ulitkov iz netempernega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa (nodularna litina), ki se uporabljajo za pokritje oziroma dostop do površinskih ali podpovršinskih sistemov in njihovih delov, strojno ali ročno obdelani, premazani ali prevlečeni ali drugače obdelani z materialom, razen požarnih hidrantov, trenutno uvrščenih v oznake 7325 10 50, 7325 10 92, ex 7325 10 99 (oznaka TARIC 7325 10 99 10) in ex 7325 99 10 (oznaka TARIC 7325 99 10 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. avgusta 2011

Za Svet
Predsednik
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ UL C 324, 1.12.2010, str. 21.

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) št. 872/2011**z dne 1. septembra 2011****o izvajanju člena 16(2) Uredbe (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

*Člen 1*ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 204/2011 z dne 2. marca 2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji ⁽¹⁾ in zlasti člena 16(2) Uredbe,

Subjekti iz Priloge k tej uredbi se črtajo s seznama iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 204/2011.

ker bi bilo treba glede na razvoj dogodkov v Libiji seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 204/2011, za katere veljajo omejevalni ukrepi, spremeniti –

*Člen 2*Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. septembra 2011

Za Svet
Predsednik
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ UL L 58, 3.3.2011, str. 1.

PRILOGA

Oseba iz člena 1

2. Sklad za ekonomski in socialni razvoj (Fonds de développement économique et social, FDES)
 8. National Commercial Bank
 9. Gumhouria Bank
 10. Sahara Bank
 11. Azzawia (Azawiya) Refining
 12. Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO)
 13. Brega
 14. Sirte Oil Company
 15. Waha Oil Company
 17. Tamoil Africa Holdings Limited (a.k.a. Oil Libya Holding Company)
 23. First Gulf Libyan Bank
 25. National Oil Wells and Drilling and Workover Company (a.k.a. National Oil Wells Chemical and Drilling and Workover Equipment Co.; a.k.a. National Oil Wells Drilling And Workover Equipment Co.)
 26. North African Geophysical Exploration Company (a.k.a. NAGECO; a.k.a. North African Geophysical Exploration)
 27. National Oil Fields and Terminals Catering Company
 28. Mabruk Oil Operations
 30. Harouge Oil Operations (a.k.a. Harouge; a.k.a. Veba Oil Libya GMBH)
 31. Jawaby Property Investment Limited
 32. Tekxel Limited
 39. Mediterranean Oil Services Company (a.k.a. Mediterranean Sea Oil Services Company)
 40. Mediterranean Oil Services GMBH (a.k.a. MED OIL OFFICE DUESSELDORF, a.k.a. MEDOIL)
 41. Libyan Arab Airlines
 43. pristaniški organ Tripoli
 44. pristaniški organ Al Khoms
 45. pristaniški organ Brega
 46. pristaniški organ Ras Lanuf
 47. pristaniški organ Zawia
 48. pristaniški organ Zuwara
 49. Al-Sharara Oil Services Company (Naftna družba Al-Sharara) (alias Al Sharara, Al-shahara oil service company, Sharara Oil Service Company, Sharara, Al- Sharara al-Dhahabiya Oil Service Company)
-

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 873/2011

z dne 27. julija 2011

o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi⁽¹⁾ ter zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrstitvijo blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali ji dodaja dodatne pododdelke in se predpiše s posebnimi določbami Unije za uporabo tarifnih in drugih ukrepov pri blagovni menjavi.
- (3) Po navedenih splošnih pravilih se blago iz stolpca (1) razpredelnice iz Priloge uvrsti pod oznako KN, ki je označena v stolpcu (2), iz razlogov iz stolpca (3) navedene razpredelnice.
- (4) Po členu 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽²⁾ je

smiselno predvideti, da se ob upoštevanju predpisov, ki veljajo v Evropski uniji glede sistemov dvojne kontrole ter predhodnega in naknadnega nadzora nad tekstilnimi izdelki ob uvozu v Evropsko unijo, imetnik zavezujoče tarifne informacije, ki so jo izdali carinski organi držav članic glede uvrščanja blaga v kombinirano nomenklaturu in ki ni v skladu s to uredbo, lahko nanjo sklicuje še 60 dni.

- (5) Odbor za carinski zakonik ni podal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu (1) razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN, ki je navedena v stolpcu (2) navedene razpredelnice.

Člen 2

Ob upoštevanju predpisov, ki v Evropski uniji veljajo glede sistemov dvojne kontrole ter predhodnega in naknadnega nadzora nad tekstilnimi izdelki ob uvozu v Evropsko unijo, se je na zavezujočo tarifno informacijo, ki so jo izdali carinski organi držav članic in ni v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati v obdobju 60 dni na podlagi člena 12(6) Uredbe (EGS) št. 2913/92.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika
Algirdas ŠEMETA
Član Komisije

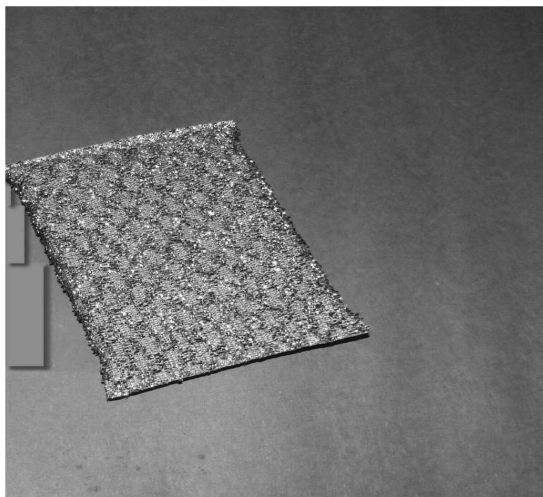
⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

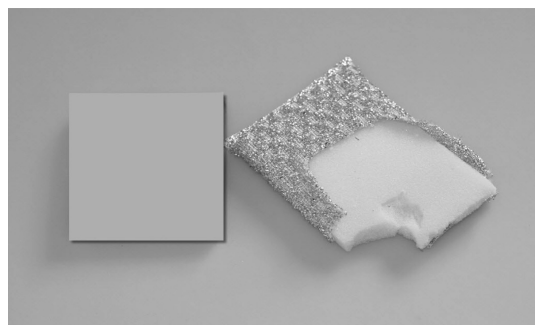
PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Izdelek, ki ga sestavljata goba iz celičaste plastične mase (poliuretan) (11,5 cm × 8,2 cm × 1,1 cm) in krpa iz poliestrske pletenine, ki obdaja gobo.</p> <p>Material je spleten iz teksturirane preje iz poliestra in z aluminijem kritih poliestrskih vlaken (proizvedenih s postopkom parne metalizacije). Goba je v celoti vstavljena v tekstilni material.</p> <p>(krpa za čiščenje)</p> <p>(glej fotografiji št. 656 A, 656 B) (*)</p>	6307 10 10	<p>Uvrstitev je določena s splošnimi pravili 1, 3(b) in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opombo 7(e) k oddelku XI in 1 k poglavju 63 ter besedilom tarifnih oznak KN 6307, 6307 10 in 6307 10 10.</p> <p>Izdelek je sestavljeno blago v smislu 3(b) splošnih pravil (GIR), ker je goba pritrjena na krpo, da dejansko tvori neločljivo celoto. (Glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema (HS EN) k GIR 3(b), (IX)).</p> <p>Krpa, ki je tekstilni izdelek, je gotovi izdelek v smislu opombe 7(e) k oddelku XI, ker je pletenina sestavljena z lepljenjem. Poleg tega se zaradi dejstva, da je goba vstavljena v gotovi tekstilni izdelek, lahko upošteva, da je blago v celoti gotovi izdelek. Zato je izdelek zajet v podpoglavju I poglavja 63 v skladu z opombo 1 k poglavju 63.</p> <p>Pletenina in goba imata objektivne značilnosti izdelkov, ki so izdelani za čiščenje z vodo in detergenti. Vendar daje groba površina pletenine izdelku njegovo pglavitno lastnost v smislu 3(b) GIR, ker je izdelek zaradi grobe površine namenjen čiščenju zasušeni predelov z gladkih površin. Goba služi samo za povečanje zmoglosti krpe, da vsrka vodo in detergent. Tako je pglavitna lastnost sestavljenega blaga določena s tekstilnim materialom.</p> <p>Izdelek se zato uvrsti pod oznako KN 6307 10 10 kot pletena krpa za čiščenje.</p>

(*) Fotografije so zgolj informativne.



656 A



656 B

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 874/2011

z dne 31. avgusta 2011

o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi⁽¹⁾ ter zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrstitvijo blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali ji dodaja dodatne pododdelke in se predpiše s posebnimi določbami Unije za uporabo tarifnih in drugih ukrepov pri blagovni menjavi.
- (3) Po navedenih splošnih pravilih se blago iz stolpca (1) razpredelnice iz Priloge uvrsti pod oznako KN, ki je označena v stolpcu (2), iz razlogov iz stolpca (3) navedene razpredelnice.

(4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽²⁾ še tri mesece sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic v zvezi z uvrstitvijo blaga v kombinirano nomenklaturu in niso v skladu s to uredbo.

(5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu (1) razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca (2) navedene razpredelnice.

Člen 2

Na podlagi člena 12(6) Uredbe (EGS) št. 2913/92 se je še tri mesece mogoče sklicevati na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic in niso v skladu s to uredbo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. avgusta 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika
Algirdas ŠEMETA
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Surov propolis, v razsutem stanju, v rjavih kosih nepravilnih oblik. Proizvod je sestavljen iz naslednjih glavnih sestavnih delov (mas. %):</p> <ul style="list-style-type: none"> — rastlinskih smol in rastlinskih balzamov 55 — voskov 30 — eteričnih olj 8 do 10 — cvetnega prahu 5 <p>Te snovi, ki jih zbirajo čebele, se preoblikujejo z encimi v njihovi slini.</p> <p>Proizvod se uporablja pri proizvodnji farmacevtskih proizvodov in prehranskih dopolnil.</p>	0410 00 00	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznake KN 0410 00 00.</p> <p>Uvrstitev v 13. poglavje ne pride v poštev, saj proizvod vsebuje sestavine, pridobljene iz dejavnosti živali.</p> <p>Glede na njegove značilnosti, se proizvod uvršča pod tarifno številko 0410 (užitni izdelki živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu).</p>

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 875/2011**z dne 31. avgusta 2011****o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da se zagotovi enotna uporaba kombinirane nomenklature, ki je priložena Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrstitvijo blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali ji dodaja pododdelke in se predpiše s posebnimi določbami Unije za uporabo tarifnih in drugih ukrepov pri blagovni menjavi.
- (3) Po navedenih splošnih pravilih se blago iz stolpca (1) razpredelnice iz Priloge uvrsti pod oznako KN, ki je označena v stolpcu (2), iz razlogov iz stolpca (3) navedene razpredelnice.

- (4) Primerno je zagotoviti, da se lahko imetnik v skladu s členom 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽²⁾ v obdobju treh mesecev še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajajo carinski organi držav članic v zvezi z uvrstitvijo blaga v kombinirano nomenklaturu in ki niso v skladu s to uredbo.

- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu (1) razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN, ki je navedena v stolpcu (2) navedene razpredelnice.

Člen 2

Na podlagi člena 12(6) Uredbe (EGS) št. 2913/92 se je še tri mesece mogoče sklicevati na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic in niso v skladu s to uredbo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. avgusta 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika
Algirdas ŠEMETA
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev Oznaka KN	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Podvodno ohišje za digitalne fotoaparate, večinoma izdelano iz plastike, v smislu opombe 1 k poglavju 39.</p> <p>Proizvod je sestavljen iz dveh prozornih polovic, opremljenih z ročno upravljanimi pritisnimi gumbi, kovinskimi nadzornimi ali upravljalnimi gumbi in plastičnimi okvirji z zapirali. Lahko je opremljeno tudi z zaščito proti bleščanju, stojalom in dodatnim ročajem.</p> <p>Vodotesno ohišje ima spredaj vdolbino za leče, sestavljeno iz steklenega okenca in kovinske obrobe z notranjim navojem za pomožne leče. Zadaj je podložen del za optično iskalo fotoaparata.</p> <p>Proizvod je namenjen temu, da sprejme celoten digitalni fotoaparati in omogoča uporabo slednjega v vlažnem ali prašnem okolju.</p> <p>(Glej slike 1 in 2) (*)</p>	3926 90 97	<p>Uvrstitev je določena s splošnimi pravili 1, 3b) in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opombo 1 k poglavju 39 in besedilom oznak KN 3926, 3926 90 in 3926 90 97.</p> <p>Uvrstitev pod oznako 4202 kot ohišje fotoaparata je izključeno. Ohišja fotoaparata so vključena pod oznako 4202. Vendar podvodno ohišje ni namenjeno zgolj zaščiti digitalnih fotoaparata, temveč je tudi proizvod z lastno funkcijo. Ker je opremljeno s pritisnimi gumbi in nadzornimi ali upravljalnimi gumbi, ne gre zgolj za vsebnik.</p> <p>Uvrstitev pod oznako 8529 je izključena. Čeprav je proizvod pripomoček k fotoaparatu, se ne more šteti za del digitalne kamere, saj za delovanje digitalnega fotoaparata ni bistven.</p> <p>Izključena je tudi uvrstitev pod oznaki 9006 ali 9007 v skladu z opombo 2(b) k poglavju 90, saj ti oznaki zajemata tradicionalne fotoaparate in filmske kamere in ne digitalnih fotoaparata.</p> <p>Proizvod je sestavljen iz različnih materialov, zato ga je ob uporabi splošnega pravila 3b) treba uvrstiti glede na sestavni material, ki daje proizvodu bistveno značilnost.</p> <p>Ker proizvodu bistveno značilnost daje plastika, ga je treba uvrstiti pod oznako 3926 med druge plastične izdelke z oznako KN 3926 90 97.</p>

(*) Slike sta zgolj informativni.



Slika 1



Slika 2

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 876/2011**z dne 1. septembra 2011****o stosedeminpetdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z mrežo Al-Kaida**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

zamrznitev sredstev in gospodarskih virov. Dne 22. avgusta 2011 se je odločil, da na isti seznam doda eno fizično osebo.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

(3) Prilogo I k Uredbi (ES) št. 881/2002 je zato treba ustrezno posodobiti.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z mrežo Al-Kaida ⁽¹⁾, in zlasti členov 7(1)(a), 7a(1) in 7a(5) Uredbe,

(4) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov, predvidenih s to uredbo, bi morala ta uredba začeti veljati takoj –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

(1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

(2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 19. avgusta 2011 sklenil črtati eno fizično osebo s seznama oseb, skupin in subjektov, za katere velja

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. septembra 2011

*Za Komisijo
V imenu predsednika**Vodja službe za instrumente zunanje politike*⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9.

PRILOGA

Priloga I k Uredbi Sveta (ES) št. 881/2002 se spremeni:

(1) Pod naslov „Fizične osebe“ se doda naslednji vnos:

„Mati ur-Rehman (tudi (a) Mati-ur Rehman, (b) Mati ur Rehman, (c) Matiur Rahman, (d) Matiur Rehman, (e) Matti al-Rehman, (f) Abdul Samad, (g) Samad Sial, (h) Abdul Samad Sial). Datum rojstva: okrog 1977. Državljanstvo: pakistansko. Druge informacije: Mati ur-Rehman je glavni operativni poveljnik Lashkar i Jhangvi. Datum uvrstitve na seznam iz člena 2a(4)(b): 22.8.2011.“

(2) Pod naslovom „Fizične osebe“ se črta naslednji vnos:

„Abdul Latif **Saleh** (tudi (a) Abdul Latif A.A. Saleh, (b) Abdyl Latif Saleh, (c) Abd al-Latif Saleh, (d) Abdul Latif A.A. Saleh Abu Hussein, (e) Abd al-Latif Salih, (f) Abu Amir). Naziv: Dr. Naslov: zadnje znano prebivališče: Združeni arabski emirati. Datum rojstva: 5.3.1957. Kraj rojstva: Bagdad, Irak. Državljanstvo: (a) jordansko, (b) albansko (od 1992). Št. potnega lista: (a) D366 871 (jordanski potni list), (b) 314772 (albanski potni list, izdan 8.3.1993), (c) 0334695 (albanski potni list, izdan 1.12.1995). Druge informacije: iz Albanije izgnan leta 1999.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 877/2011**z dne 1. septembra 2011****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. septembra 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. septembra 2011

*Za Komisijo
V imenu predsednika*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0707 00 05	TR	121,5
	ZZ	121,5
0709 90 70	TR	120,5
	ZZ	120,5
0805 50 10	AR	70,8
	CL	81,4
	PY	39,4
	TR	65,0
	UY	81,8
	ZA	84,4
	ZZ	70,5
0806 10 10	EG	155,4
	IL	80,3
	MA	175,6
	TR	126,3
	ZZ	134,4
0808 10 80	AR	118,9
	CL	100,7
	CN	50,3
	NZ	106,6
	US	142,8
	ZA	89,2
	ZZ	101,4
0808 20 50	AR	132,0
	CI	48,9
	CN	42,6
	NZ	91,3
	TR	127,0
	ZA	73,2
0809 30	TR	130,4
	ZZ	130,4
0809 40 05	BA	41,6
	ZZ	41,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP SVETA 2011/521/SZVP

z dne 1. septembra 2011

o izvajanju Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2011/137/SZVP z dne 28. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(2) Sklepa,

ker bi bilo treba gleda na razvoj dogodkov v Libiji seznam oseb in subjektov iz Priloge IV k Sklepu 2011/137/SZVP, za katere veljajo omejevalni ukrepi, spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Subjekti iz Priloge I k temu sklepu se črtajo s seznama iz Priloge IV k Sklepu 2011/137/SZVP.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 1. septembra 2011

Za Svet

Predsednik

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ UL L 58, 3.3.2011, str. 53.

PRILOGA

Subjekti iz člena 1

2. Sklad za ekonomski in socialni razvoj (Fonds de développement économique et social, FDES)
 8. National Commercial Bank
 9. Gumhouria Bank
 10. Sahara Bank
 11. Azzawia (Azawiya) Refining
 12. Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO)
 13. Brega
 14. Sirte Oil Company
 15. Waha Oil Company
 17. Tamoil Africa Holdings Limited (a.k.a. Oil Libya Holding Company)
 23. First Gulf Libyan Bank
 25. National Oil Wells and Drilling and Workover Company (a.k.a. National Oil Wells Chemical and Drilling and Workover Equipment Co.; a.k.a. National Oil Wells Drilling And Workover Equipment Co.)
 26. North African Geophysical Exploration Company (a.k.a. NAGECO; a.k.a. North African Geophysical Exploration)
 27. National Oil Fields and Terminals Catering Company
 28. Mabruk Oil Operations
 30. Harouge Oil Operations (a.k.a. Harouge; a.k.a. Veba Oil Libya GMBH)
 31. Jawaby Property Investment Limited
 32. Tekxel Limited
 39. Mediterranean Oil Services Company (a.k.a. Mediterranean Sea Oil Services Company)
 40. Mediterranean Oil Services GMBH (a.k.a. MED OIL OFFICE DUESSELDORF, a.k.a. MEDOIL)
 41. Libyan Arab Airlines
 43. pristaniški organ Tripoli
 44. pristaniški organ Al Khoms
 45. pristaniški organ Brega
 46. pristaniški organ Ras Lanuf
 47. pristaniški organ Zawia
 48. pristaniški organ Zuwara
 49. Al-Sharara Oil Services Company (Naftna družba Al-Sharara) (alias Al Sharara, Al-shahara oil service company, Sharara Oil Service Company, Sharara, Al- Sharara al-Dhahabiya Oil Service Company)
-

Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

